

**Polévky – Suppe**

**Česneková polévka s uzeným masem a bramborem 45,-**

*Knoblauchsuppe mit Rauchfleisch und Kartoffeln*

**Polévka dle denní nabídky 45,-**

*Suppe nach dem Tagesangebot*

**Předkrmy – Vorspeisen**

**Šátečky z domácí šunky s křenovou šlehačkou, bylinková bagetka 115,-**

*Rollen aus Hausgemachter Schinken mit Meerrettich Sahne,*

*Kreuter Baguette*

**Restovaná kachní jatýrka s BBQ omáčkou,**

**bylinková bagetka 135,-**

*Gebratene Entenleber mit BBQ Soße, Kreuter Baguette*

**Ryby – Fisch**

**Filet z candáta s pečenou zeleninou a bramborem 325,-**

*Filet vom Zander mit gebratenem Gemüse und Kartoffeln*

**Filet z candáta na bylinkovém másle,**

**lehký bramborový salát 325,-**

*Filet vom Zander mit Kräuterbutter, Leichter Kartoffelsalat*

**Hotová jídla – Hauptgerichte**

***Vepřová krkovička, bílé zelí, houskový knedlík 175,-***

*Schweinebraten mit Weiskraut, Semmelknödel*

***Svíčková na smetaně, houskový knedlík 185,-***

*Lendenbraten mit Semmelknödel*

***Pečená kachna, červené zelí, houskový knedlík 225,- Entenbraten mit Rotkraut und Semmelknödel***

***Uzená vepřová krkovice, bílé a červené zelí, bramborový knedlík 185,-***

*Geräuchertes Schweinefleisch mit Weis und Rotkraut und Kartoffelknödel*

**Smažený kuřecí řízek 165,-**

*Panierte Hähnchenschnitzel*

**Smažený vepřový řízek 165,-**

*Panierte Schweineschnitzel*

**Uzená klobása s křenem, hořčicí a chlebem 115,-** *Geräucherte Bratwurst mit Meerrettich, Senf und Brot*

**Topinky 4ks - Knoblauchbrot 4 s 65,-**

**Topinky s masozeleninovou pikantní směsí 4 ks 80,-**

*Knoblauchbrot mit würzigen Fleisch-Gemüse-Mischung*

***Naše Speciality - Unsere Specialitäten***

***Kuřecí prso na víně se zeleninou, bramborová kaše 255,-***

*Hähnchenbrust mit Rotweinsouße, gedünstete Gemüse und*

*Kartoffelbrei*

***Telecí na houbách a bramborové hranolky 285,-***

*Kalbfleisch mit Waldpilze, Pommes Frites*

***Medové kachní prsíčko, červené zelí,***

***bramborový knedlík 325,-***

*Honig Entenbrust, Rotkohl, Kartoffelknödel*

**( medium vorbereitet )**

***Hovězí – Rinderfleisch***

***Hovězí hamburger s hranolkama* □ 245,-**

*Rinderhamburger mit Pommes Frites*

***Hovězí tatarák s topinkama (6ks)* □ 285,-**

*Rinder Tatarsteak mit Knoblauchbrot (6St.) □ Rohfleisch*

***Beefsteak, oblohový salát 390,-***

*Beefsteak mit kleinem Beilagensalat*

***Saláty – Salate***

***Rajčata s mozzarelou, toast 115,-***

*Frische Tomaten mit Mozzarella, □ Toastbrot*

***Míchaný salát – □ Gemischter Salat □ 115,-***

***Variace listových salátů s kachním prsíčkem a hořčičným dipem, toast 235,-***

*Blattsalat mit Entenbrust, Senf-Dressing, Toast*

**Míchaný salát s kuřecím masem, toast 215,-**

*Gemischter Salat mit Hähnchenfleisch, Toast*

**Přílohy – Beilagen**

**Brambory - vařené, opékané, bramborová kaše 40,-**

*Kartoffeln - gekochte, gebratene, Kartoffelbrei*

**Lehký bramborový salát - Leichter Kartoffelsalat 40,-**

**Hranolky-Pommes Frites 40,-**



**Houskovýknedlík – Semmelknödel 40,-**

**Domáci tatarka -Hausgemachte Tatarsauce 40,-**

**Pečená zelenina – Gebratenes Gemüse 115,-**

**Vepřová šťáva – Schweinesosse 40,-**

**Houbová omáčka – Pilzsosse 60,-**

**Bez masa - Ohne Fleisch**

**Smažený sýr s opékaným bramborem a domáci tatarkou 185,-**

**PanierterKäsemitBratkartoffeln und HausgemachterTatarsoße (Mayonnaise)**

**Sázená vejce, opékané brambory 135,-**

*Spiegelei mit Bratkartoffeln*

**Studená kuchyně – Kalte Platte**

**Studená mísa, chléb 235,-**( šunka, uzená krkovice, salám, sýr, máslo )

**Kalte Platte, Brot**

( Schinken, Geräuchertes Schweinefleisch, Salami, Kässe, Butter )

**Obložený talíř z uzenin vlastní výroby 315,-**

*Platte des selbst gemachten Fleischwaren*

*( s sebou – zum mitnehmen 1kg – 250,- )*

*Na objednávku - 3 hodiny předem*

*Auf bestellung - 3 Uhr vorher*

*Pečené vepřové koleno, hořčice, křen, okurka, chléb 495,-*

*Gebackenes Schweineknie, Senf, Meerrettich, Gurken, Brot*

*Moučníky – Kuchen*

*Zákusky a dezerty dle denní nabídky 65,-*

*Desserts und Kuchen des Tagesangebotes*

***Palačinky – Palatschinken***

***Palačinka s tvarohovým krémem, šlehačkou a***

***meruňkovým coulis 85,-***

*Palatschinken mit Quarkcreme und Aprikosensauce, Sahne*

***Palačinka s tvarohovým krémem, šlehačkou a***

***borůvkovým coulis 95,-***

*Palatschinken mit Quarkcreme und Blaubeersauce, Sahne*

***Palačinka s jahodovou marmeládou 75,-***

*Palatschinken mit Erdbeeren Marmelade*

***Zmrzlinové poháry – Eisbecher***

***Horké maliny s vanilkovou zmrzlinou, šlehačka 85,-***

*Heiße Himbeeren mit Vanilleeis, Sahne*

***Ubytování – Übernachtung***

***Jednolůžkový pokoj vč. snídaně 1.200,-***

*Einbettzimmer mit Frühstück*

***Dvoulůžkový pokoj vč. snídaně 1.950,-***

*Zweibettzimmer mit Frühstück*

***Přistýlka 950,-***

*Aufbettung*

***Dítě do 12 let 700,-***

*Kind bis 12 Jahre*

***Dítě do 2 let 0,-***

*Kind bis 2 Jahre*

***Polopenze 175,-/os***

*Halbpension*

## **Rybaření**

*Jen pro hosty penzionu*

***Dovolujeme si Vás pozvat na dobře zarybněný soukromý rybník, kde můžete provozovat lov ryb na udici, odpočinout si a relaxovat. Jedná se o soukromý rybník, tudíž nepotřebujete žádné jiné povolenky, jen tu kterou si u nás zakoupíte.***

Rybník se nachází 5 km od penzionu směrem na Vojtanov.

## **Fischerei**

*Nur für Hotelgäste*

***Wir laden Sie zum gut mit Fischen gefüllten privaten Teich ein, wo man Fischfang mit einer Angelschnur ausüben kann und sich entspannen und erholen kann. Es ist ein privater Teich, sodass Sie keine weiteren Genehmigungen benötigen, nur die, die sie von uns kaufen.***

Der Teich befindet sich 5 km von unserer Pension in Richtung Vojtanov.